



**KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1187 UZUPEŁNIAJĄCYM DYREKTYWĘ
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2009/125/WE**

Producent : Termomont d. o. o., Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia

Dystrybutor : Ferrol Poland Sp. z o.o.

<i>Identyfikator modelu</i>	<i>klasa efektywności energetycznej</i>	<i>Znamionowa moc cieplna [kW]</i>	<i>współczynnik efektywności energetycznej [EEI]</i>	<i>Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń [%]</i>
TOBY B 14 (BIOPELLET TECH 14 SC)	A++	14	127	90
TOBY B 19 (BIOPELLET TECH 19 SC)	A++	19	128	90
TOBY B 23 (BIOPELLET TECH 23 SC)	A++	23	129	91
TOBY 33 (BIOPELLET TECH 33 SC)	A++	33	126	89
TOBY 44 (BIOPELLET TWCH 44 SC)	A++	44	126	89
TOBY 55 (BIOPELLET TECH 55 SC)	A++	55	127	89

Szczególne środki ostrożności : Przed montażem, uruchomieniem lub serwisem urządzenia, należy uwzględnić wszystkie zalecenia zawarte w „INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, INSTALACJI I KONSERWACJI” dostarczonej wraz z urządzeniem.

Informacja dot. paliwa : Kocioł został zaprojektowany i wyprodukowany do pracy tylko z peletem klasy A1 i A2 wg normy EN14961-2) o następujących podstawowych właściwościach:

ENplus A1	ENplus A2
średnica: $\Phi = 6 / 8 \text{ mm} \pm 1$	
długość: 3,15-40 mm;	
wilgotność $\leq 10\%$	
Zawartość popiołu $\leq 0,7\%$	Zawartość popiołu $\leq 1,2\%$
Zawartość siarki $\leq 0,04\%$	Zawartość siarki $\leq 0,05\%$
Zawartość azotu $\leq 0,3\%$	Zawartość azotu $\leq 0,5\%$
kaloryczność: $\geq 4,6 \text{ kWh / kg}$;	

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
 Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
 www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

**EC DECLARATION OF CONFORMITY
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Document No./ Dokument Nr.: **17 T/19**

Edition / Edycja: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ Ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: / Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł:

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY / WOOD PELLET BOILER	
TYP / Type / Tip	BioPellet Tech SC 14 S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	14
Maksymalne ciśnienie robocze/ Maximum working pressure	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	33
Maksymalna temperatura pracy/ Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:

którego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE:

- 2006/42/EC -Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
- 2006/95/EC -Low Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
- 2004/108/EC -Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
- 97/23/EC -Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012
- EN ISO 12100:2010
- EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010
- EN55014-1:2002
- EN61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003
- EN 10028-2:2009
- EN 10204:2004
- EN 287-1:2011
- EN 15614-1:2004+A2:2012
- EN 15614-8:2002
- EN 10025-2:2004
- EN ISO 14341:2011
- EN ISO 14175:2008
- EN 10111:2008

Jelena Stojadinović /




Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
 proizvođača

Location and date / Mesto i
 datum:

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
 Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
 www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

**EC DECLARATION OF CONFORMITY
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Document No./ Dokument nr.: **18 T/19**

Edition / Edycja: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ Ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: /
 Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł:

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY / WOOD PELLET BOILER	
Typ / Type / Tip	BioPellet Tech SC 19 S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	19
Maksimalne ciśnienie robocze/ Maximum working pressure	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	44
Maksimalna temperatura pracy/ Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:

kórego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE:

- 2006/42/EC -Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
- 2006/95/EC -Pow Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
- 2004/108/EC -Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
- 97/23/EC -Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012
- EN ISO 12100:2010
- EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010
- EN 55014-1:2002
- EN 61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003
- EN 10028-2:2009
- EN 10204:2004
- EN 287-1:2011
- EN 15614-1:2004+A2:2012
- EN 15614-8:2002
- EN 10025-2:2004
- EN ISO 14341:2011
- EN ISO 14175:2008
- EN 10111:2008

Jelena Stojadinović /




Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
 proizvođača

Location and date / Mesto i
 datum:

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
 Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
 www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

**EC DECLARATION OF CONFORMITY
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Document No./ Dokument nr.: **19 T/19**

Edition / Edycja: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ Ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: /
 Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł :

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY / WOOD PELLET BOILER	
TYP / Type / Tip	BioPellet Tech SC 23 S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	22
Maksimalne ciśnienie robocze/ Maximum working pressure	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	58
Maksimalna temperatura pracy/ Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:

którego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE:

- 2006/42/EC -Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
- 2006/95/EC -Low Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
- 2004/108/EC -Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
- 97/23/EC -Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012
- EN ISO 12100:2010
- EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010
- EN55014-1:2002
- EN61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003
- EN 10028-2:2009
- EN 10204:2004
- EN 287-1:2011
- EN 15614-1:2004+A2:2012
- EN 15614-8:2002
- EN 10025-2:2004
- EN ISO 14341:2011
- EN ISO 14175:2008
- EN 10111:2008

Jelena Stojadinović /




Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
 proizvođača

Location and date / Mesto i
 datum:

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
 Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
 www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

**EC DECLARATION OF CONFORMITY
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Document No./ Dokument br.: **14 T/19**

Edition / Izdanje: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ Ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: / Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł:

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY/ WOOD PELLET BOILER	
Typ kotła / Type	BioPellet Tech SC 33S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	33
Maksimalne ciśnienie robocze / Maximum working pressure/	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	80 l
Maksimalna temperatura pracy / Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:
 którego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE:

- 2006/42/EC -Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
- 2006/95/EC -Low Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
- 2004/108/EC -Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
- 97/23/EC -Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012 - EN ISO 12100:2010 - EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN 60335-1:2012 - EN 60335-2-102:2006+A1:2010 - EN55014-1:2002
- EN61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003 - EN 10028-2:2009 - EN 10204:2004
- EN 287-1:2011 - EN 15614-1:2004+A2:2012 - EN 15614-8:2002
- EN 10025-2:2004 - EN ISO 14341:2011 - EN ISO 14175:2008
- EN 10111:2008

Jelena Stojadinović /




Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
 proizvođača

Location and date / Mesto i
 datum:

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
 Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
 www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

EC DECLARATION OF CONFORMIT
DEKLARACJA ZGODNOSCI EU

Document No./ Dokument br.: **15 T/19**

Edition / Izdanje: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: /
 Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł:

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY / WOOD PELLETT BOILER	
Typ kotła / Type	BioPellet Tech SC 44S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	44
Maksimalne ciśnienie robocze / Maximum working pressure/	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	98 l
Maksimalna temperatura pracy / Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:
 którego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE:

- 2006/42/EC -Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
- 2006/95/EC -Low Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
- 2004/108/EC -Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
- 97/23/EC -Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012
- EN 60335-1:2012
- EN ISO 12100:2010
- EN 60335-2-102:2006+A1:2010
- EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN55014-1:2002
- EN61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003
- EN 287-1:2011
- EN 10025-2:2004
- EN 10111:2008
- EN 10028-2:2009
- EN 15614-1:2004+A2:2012
- EN ISO 14341:2011
- EN 10204:2004
- EN 15614-8:2002
- EN ISO 14175:2008

Jelena Stojadinović /



Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
 proizvođača

Location and date / Mesto i
 datum:

“Termomont” d.o.o. preduzeće za proizvodnju, inženjering i robni promet uvoz-izvoz

Prhovačka bb, 22310 Šimanovci, Republic of Serbia
Phone/fax: +381 22/480-063, 480-038

e-mail: office@termomont.co.rs
www.termomont.co.rs

VAT ID: 101511113

EC DECLARATION OF CONFORMITY
DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Document No./ Dokument br.: **16 T/19**

Edition / Izdanje: **1.0**

The manufacturer „Termomont“ Ltd, Prhovačka bb, 22310 Šimanovci – Serbia, declare that the following articles: /
Producent „Termomont“ d.o.o. Prhovačka bb, Šimanovci – Serbia oświadcza, że następujący artykuł:

KOCIOŁ NA PELET DRZEWNY / WOOD PELLETT BOILER	
Typ kotła / Type	BioPellet Tech SC 55 S
Nominalna moc cieplna / Nominal heat output	55
Maksymalne ciśnienie robocze / Maximum working pressure/	3
Objętość wody w kotle / Water volume in the boiler	114 l
Maksymalna temperatura pracy / Max. working temperature	90
Klasa kotła wg EN 303-5 / Boiler class acc. EN 303-5	5

which the model, type, serial number and year of production are written on the identification plate on the machine, fulfils requirements of EU directive:
którego model, typ, numer seryjny i rok produkcji są wpisane na tabliczce znamionowej kotła, spełnia wymagania dyrektyw UE

-2006/42/EC --Machinery directive/Dyrektywa maszynowa
-2006/95/EC --Low Voltage Directive/Dyrektywa w sprawie niskiego napięcia
-2004/108/EC --Electromagnetic Compatibility/Dyrektywa dot. kompatybilności elektromagnetycznej
-97/23/EC --Pressure Equipment Directive/Dyrektywa dotycząca urządzeń ciśnieniowych

harmonized standards: / normy zharmonizowane

- EN 303-5:2012 - EN ISO 12100:2010 - EN 60204-1:2006+A1:2009
- EN 60335-1:2012 - EN 60335-2-102:2006+A1:2010 - EN55014-1:2002
- EN61000-3:2005

and technical standard: / i normy techniczne

- EN 304:1992+A1:1998+A2:2003 - EN 10028-2:2009 - EN 10204:2004
- EN 287-1:2011 - EN 15614-1:2004+A2:2012 - EN 15614-8:2002
- EN 10025-2:2004 - EN ISO 14341:2011 - EN ISO 14175:2008
- EN 10111:2008

Jelena Stojadinović /




Šimanovci, 24.05.2019

Manufacturer manager / Direktor
proizvođača

Location and date / Mesto i
datum: